<sup>9</sup>This is the line of Noah.—Noah was a righteous man; he was blameless in his age; Noah walked with God.—<sup>10</sup>Noah begot three sons: Shem, Ham, and Japheth.

<sup>11</sup>The earth became corrupt before God; the earth was filled with lawlessness. <sup>12</sup>When God

9 אֵלֶה תּוֹלְרָת נֹחַ נֹחַ אִישׁ צַהְּיק תָּמִים הָיָה בְּדְרֹתֵיו אֶת־הָאֱלֹהֶים הַתְהַלֶּךְינְחַ: 10 נִיִּוֹלֶד נָחַ שְׁלֹשָׁה בָנֵים אֶת־שֵׁם אֶת־ חָם וְאֶת־יָפֶת:

וַתִּשָּׁחַת הָאָרֶץ לִפְנֵי הָאֱלֹהֵים וַתִּפְּלֵא ווַתִּשָּׁחַת הָאָרֶץ

# NOAH AND THE FLOOD (6:9-9:17)

By the 10th generation after Adam, the moral corruption of humankind is so great that the world must be cleansed. There are numerous parallels between the biblical account of the Flood and the many ancient Near Eastern flood stories. Yet the biblical account differs significantly from all the other versions, which the Commentary will show.

#### THE INDICTMENT (6:9-13)

9. This is the line of Noah Because this is the caption for the entire narrative in which Noah plays a central role, it is preferable to translate: "This is the story of Noah."

righteous . . . blameless A righteous person (tzaddik) is one whose conduct God finds to be irreproachable. A blameless person (tamim) is one whose unimpeachable integrity makes the

enjoyment of God's fellowship possible. See Pss. 15 and 101:6.

in his age In the face of universal corruption, he maintained civilized standards of behavior.

walked with God See Comment to Gen. 5:22.

11. The earth The use of such all-embracing terms as "the earth," "man's wickedness" (v. 5), and "all flesh" (v. 12) in the indictment of humanity serves to justify God's actions. The totality of the evil makes inevitable the totality of the punishment.

**corrupt** The Hebrew stem for "corrupt" (שחת) occurs seven times in the narrative in various forms.

lawlessness The universal corruption is further defined as hamas, a term that elsewhere is

In the first parashah of Genesis, the world deteriorated over the course of 10 generations, from the pristine perfection of its beginning to corruption in the days of Noah. God chooses not to destroy the world totally (a midrash suggests God did destroy previous disappointing worlds). Instead, God continues with the same creatures, human beings, blessed with free will and cursed with the tendency to misuse that free will, who have brought matters to this point. Noah's capacity for righteousness gives

9. This is the line of Noah.—Noah The first person Noah "gave birth" to was himself. Confronting the moral corruption of his time, Noah had to decide what kind of person he really was.

God cause for hope.

in his age The Sages debate whether this is a true compliment or qualified praise. Yohanan sees Noah as righteous only relatively, in contrast to the wicked people around him. In a more respectable age, he would have been no

better than average. Resh Lakish, on the other hand, says that anyone who had the moral backbone to be a good person in an immoral society would have been an even better person in a generation that encouraged goodness (BT Sanh. 108a). One emphasizes the power of society to shape the behavior of its members; the other champions the power of the individual to withstand the pressures of society.

11. corrupt before God God deemed their behavior corrupt, but they themselves saw nothing wrong with it.

the earth was filled with lawlessness The Jerusalem Talmud understands the word translated as "lawlessness" (hamas) to mean that people cheated each other for such small sums that the courts could not prosecute them (JT BM 4:2). This caused people to lose faith in the power of government to provide them with a fair and livable world, and society began to slip into anarchy.

saw how corrupt the earth was, for all flesh had corrupted its ways on earth, 13God said to Noah, "I have decided to put an end to all flesh, for the earth is filled with lawlessness because of them: I am about to destroy them with the earth. 14 Make yourself an ark of gopher wood; make it an ark with compartments, and cover it inside and out with pitch. 15This is how you shall make it: the length of the ark shall be three hundred cubits, its width fifty

האַרץ חַמַס: 12 וַיַּרָא אַלהִים אַת־האַרץ יְהִנֵּה נִשְׁחֲתָה בִּי־הִשְׁחֵית כָּל־בָּשֵׂר אֵת־ דַּרְבָּוֹ עַל־הָאֶרֶץ: ס נּוַנְיֹּאמֶר אֱלֹהִים לְנֹחַ קַץ כָּל־בָּשָׁר בָּא לְפָנֵי כְּי־מְלְאָה האַרֶץ חַמָּס מִפּנִיהֵם וְהִנְנֵי מַשְׁחִיתִם אַת־הַאַרַץ: 14 עשה לְךְּ תַבַת עצי־גֹפַר קנים תעשה את־התבה וכפרת אתה מְבַּיִת וּמְחָוּץ בַּכִּפָר: 15 וְוֶה אֲשֶׁר תַּעֲשֶׁה אתה שלש מאות אמה ארך התבה חמשים אַמַה רַחַבָּה ושׁלשים אַמַה

the synonym of "bloodshed," "falsehood," or "deceit." It parallels "no justice" in Job 19:7.

12. all flesh The corruption extended to the animal kingdom as well, through the intermating of species (BT Sanh. 108a). In this way, the Sages confronted the disturbing question of why all life had to perish when only human beings were corrupt.

13. God said to Noah God speaks to him directly seven times in this narrative. In the Mesopotamian tales, the decision of the gods to destroy the world, intended to be kept secret from humankind, was revealed by one of the gods to a specific individual.

because of them They brought it on themselves. The impending catastrophe is not the result of God's caprice or nature's blind fury.

with the earth Underlying this is the fundamental biblical idea that moral corruption physically contaminates the earth, which must then be cleansed of its pollution.

# INSTRUCTIONS FOR BUILDING THE ARK (vv. 14-16)

14. Make The stem meaning "make" (עשה) appears here seven times, to stress the point that Noah himself must shape the agency of his own

ark The Hebrew translated here as "ark" (tevah) appears in the Torah again only in connection with the rescue of the baby Moses (Exod. 2:3-5). It refers to a boxlike vessel made to float on water. It has no rudder, sail, navigational device, or crew. In the Mesopotamian flood stories, the hero builds a regular ship and employs boatmen to navigate it.

gopher wood The term appears only here. Some scholars link it to the cypress, which was used widely in shipbuilding in ancient times because of its resistance to rot.

compartments The plural kinnim traditionally has been interpreted to mean "cubicles" (from the singular ken, "nest"). Most likely, it is related to the same word in Akkadian, meaning "reeds," from which the boat in one of the Mesopotamian flood stories was constructed.

pitch The Hebrew word for "pitch," borrowed from the Akkadian kupru, is the same one found in the Mesopotamian flood stories for the substance used to caulk the boats.

15. cubits The Hebrew word ammah literally means "forearm," the distance between the elbow and the tip of the middle finger of an average-size man. The standard biblical cubit is about 18 inches (45 cm), yielding dimensions here of about 450 feet (157 m) in length, 75 feet (23 m) in width, and 45 feet (14 m) in height and a displacement of about 43,000 tons. In a Mesopotamian flood story, the vessel has a tonnage three or four times that of Noah's.

14. Why did God command Noah to build an ark? Surely God could have saved Noah and his family by supernatural intervention. Perhaps God hoped that the project would serve as a warning, moving onlookers to contemplate ter—at the time of the Exodus.

the threat of destruction and mend their ways (Tanh. 5). Or perhaps God wanted Noah to participate in some way in his own salvation, as the Israelites would-many centuries lacubits, and its height thirty cubits. <sup>16</sup>Make an opening for daylight in the ark, and terminate it within a cubit of the top. Put the entrance to the ark in its side; make it with bottom, second, and third decks.

17"For My part, I am about to bring the Flood—waters upon the earth—to destroy all flesh under the sky in which there is breath of life; everything on earth shall perish. 18 But I will establish My covenant with you, and you shall enter the ark, with your sons, your wife, and your sons' wives. 19 And of all that lives, of all flesh, you shall take two of each into the ark to keep alive with you; they shall be male and female. 20From birds of every kind, cattle of every kind, every kind of creeping thing on earth, two of each shall come to you to stay alive. 21 For your part, take of everything that is eaten and store it away, to serve as food for you and for them." 22 Noah did so; just as God commanded him, so he did.

קוֹמֶתָה: 10 צְּהַר וְ תַּצְשֶׂה לַתֵּבָה וְאֶל־ אַמָּת תְּכֵלֶנָּה מִלְמַעְלָה וּפֶּתַח הַתֵּבָה בְּצִרָּה תָּשִׁים תַּחְתִּיֵם שְׁנִיֵּם וּשְׁלִשָּים תַּצְשֵׂה:

שני כן עשה: ס

16. an opening for daylight The Hebrew word tzohar refers here to a "roof," as it does also in Akkadian, Ugaritic, and Arabic. The directive to "terminate it within a cubit of the top" (literally, "from above") could mean that the slanting roof should project one cubit beyond the side of the ark.

THE PURPOSE OF THE ARK (vv. 17–22)

17. For My part The sense is, "When you, Noah, have built the ark, I, God, will act."

the Flood The definite article before the Hebrew term "mabbul" implies some well-known entity. The phrase that follows, "waters upon the earth," serves to indicate a celestial origin. It suggests that "Flood" (mabbul) probably refers to the upper part of the original cosmic ocean that is about to fall upon the earth.

18. My covenant This is the first use in the

Bible of the Hebrew term "b'rit" ("covenant"), one of the core concepts of biblical theology regarding the relationship between God and mortals. In this passage it can mean either that the divine blessing made to Adam in Gen. 1:28 will be fulfilled through Noah and his line (who would all survive and regenerate the world) or that a new, unconditional guarantee of salvation is now being given to Noah.

you shall enter the ark Eight persons in all, a single family, from which a renewed human-kind will emerge.

your sons The males are listed first, then the females.

21. of everything that is eaten The vegetarian diet prescribed in 1:29–30.

22. Noah did so The text emphasizes Noah's trust in God. According to Rashi, this verse refers to the actual construction of the ark.

17. to destroy all flesh A corrupt, lawless society brings destruction on all of its citizens,

innocent and guilty alike, and on the environment around it.

Then the LORD said to Noah, "Go into the ark, with all your household, for you alone have I found righteous before Me in this generation. 2Of every pure animal you shall take seven pairs, males and their mates, and of every animal that is not pure, two, a male and its mate; 3 of the birds of the sky also, seven pairs, male and female, to keep seed alive upon all the earth. 4For in seven days' time I will make it rain upon the earth, forty days and forty nights, and I will blot out from the earth all existence that I created." 5And Noah did just as the LORD commanded him.

6Noah was six hundred years old when the Flood came, waters upon the earth. 7Noah,

שני 🕻 וַיָּאמֵר יִהוָה לְנֹחַ בְּא־אַתָּה וְכָל־בֵּיתְרָּ אַל־הַתָּבָה כֵּי־אֹתָהְ רָאֵיתִי צַהֵּיק לפָנֵי בדור הזה: 2מכל ו הבהמה הטהורה הַקָּח־לְּךָּ שָׁבָעָה שָׁבָעָה אֵישׁ וְאָשְׁתָּוֹ וּמִן־הַבָּהַמָּה אֲשֶׁר לֹא טָהֹרָה הָוֹא שָנֵיִם איש ואשתו: 3גם מעוף השמים שבעה שָׁבָעָה זָבֶר וּנְקַבָה לְחַיִּוֹת זָרֵע עַל־ פַּנֵי כָל־הָאָרֵץ: 4ַפִּי לְיָמִים עוֹד שְׁבִעָה אַנֹכִי מַמְטֵיר עַל־הָאָרֵץ אַרְבָּעִים יוֹם וארבעים לילה ומחיתי את־כל־היקום אַשֶׁר עַשִּׁיתִי מעל פָּנֵי הָאָדַמָה: זּוַיִּעַשׂ נח ככל אשר־צוהו יהוה:

6וְנֹחַ בַּן־שֵׁשׁ מֵאָוֹת שָׁנָה וְהַמַּבִּוּל הַיָּה מַיָם עַל־הַאָרֵץ: יְוַיֵּבֹא נֹחַ וֹבְנַיוֹ וְאִשְׁתִּוֹ

## THE EMBARKATION (7:1-9)

1. Your household In the Mesopotamian stories, by contrast, the hero's relations, craftsmen, and boatmen, enter the vessel along with him and his immediate family.

for you alone The Torah does not tell us whether Noah's family is saved solely through his merit or whether they were individually righteous as well.

2. pure . . . impure These categories refer only to suitability for sacrifice, not for human consumption. The criteria for that were issued only after the Flood, when people were first permitted to eat the flesh of animals. See 9:2-3. Although only animals are mentioned here, 8:20 shows that the birds were similarly clas-

seven pairs There is a discrepancy between this verse and the instructions of 6:19-20, which mention one pair of each species. This has prompted modern scholars to assert that the two passages originate from diverse strands of ancient Israelite tradition. Traditional commentators explain that 6:19-20 refer to the minimum number needed for the regeneration of the species, whereas 7:2-3 include the additional pure animals needed for the sacrifices after the Flood.

4. in seven days' time Presumably, this is the period of time needed for the future occupants of the ark to get aboard and be properly accommodated. Seven-day periods are characteristic of this story.

I will make it rain The phrase resonates with the awesome power and transcendence of the one God who alone will determine the dimensions and the duration of the Flood.

forty days The number 40, a symbolic number in the Bible, is often connected with purification and the cleansing of sin and has that significance here (see Exod. 24:18, 34:28, Num. 13:25, Ezek. 4:6).

5. Noah did This refers to boarding the ark. 6. six hundred years old For Mesopotamians, the basic unit of time is 60. Their mathematics did not employ the decimal system but a system (sexagesimal) based on 60. That system

## CHAPTER 7

7. The word order—which lists all the husand his sons enter the ark separately from their (see Gen. 8:16; Gen. R. 31:12).

wives. It would have been unseemly for them to enjoy marital intimacy while the rest of humanity was drowning. Only after the Flood bands first, then the wives-implies that Noah would they again live as husbands and wives man, too, will I require a reckoning for human life, of every man for that of his fellow man!

<sup>6</sup>Whoever sheds the blood of man,

By man shall his blood be shed;

For in His image

Did God make man.

<sup>7</sup>Be fertile, then, and increase; abound on the earth and increase on it."

8And God said to Noah and to his sons with him, 9"I now establish My covenant with you and your offspring to come, 10 and with every living thing that is with you—birds, cattle, and every wild beast as well-all that have come out of the ark, every living thing on earth. 11I will maintain My covenant with you: never again shall all flesh be cut off by the waters of a flood, and never again shall there be a flood to destroy the earth."

12God further said, "This is the sign that I set for the covenant between Me and you, and every living creature with you, for all ages to come. 13I have set My bow in the clouds, and it האדם מיד איש אחיו אדרש את־נפש

6 שפר דם האדם באדם דמו ישפר כי בצלם אלהים עשה את־האדם:

חמישי 8וַיִּאמֶר אֱלֹהִים אֱל־נֹח ואַל־בּנִיו אתוֹ יואַנִי הַנְנִי מֵקִים אַת־בּּרִיתִי אָתָכֵם וְאֵת־זַרעכם אַחַריכם: 10וֹאַת הַחַיַּה אָתָכֶם בַּעִוֹף אשר בַּבָּהַמֵה וָבַכַל־חַיַּת הַאַרֶץ אַתְּכֵם מִכּל חית ווהקמתי את־בריתי אתכם ולא־יברת בַּל־בַּשֵׂר עוֹד מְמֵי הַמַּבְּוּל וְלְא־יִהְיֵה עוֹד מבול לשחת הארץ:

12 ויאמר אלהים זאת אות־הברית אשר־ אַני נֹתָן בִּינִי וּבִינִיכָם וּבִין כַּל־נַפַשׁ חַיַּה אַשֶּׁר אַתְּכָם לְדֹרָת עוֹלָם: 13 אַת־קַשְּׁתִּי

the image of God. The creature must, therefore, be put to death (see Exod. 21:28).

of his fellow man Literally, "his brother." All homicide is fratricide (see Gen. 4:9).

6. Whoever sheds the blood of man The sanctity of human life is reaffirmed here.

By man Punishment is now the responsibility of humankind. A judiciary must be established to correct the condition of lawlessness that prevailed before the Flood (6:11). Murder is a crime against society.

shall his blood be shed By capital punish-

For in His image Murder is the ultimate

itself, like murder, constitutes the destruction of crime because the dignity and sanctity of human life derive from the fact that every human being bears the stamp of the divine maker. Murderers may be put to death because their act has effaced the divine image in the victim.

image See Gen. 1:26 and 5:3.

#### THE COVENANT AND THE RAINBOW (vv. 8-17)

9. I now The same Hebrew phrase (va-ani hin'ni) was also used in 6:17 to introduce the original pronouncement of doom. The same supreme authority who executed the judgment stands behind the message of hope.

12. the sign A distinctive, visible object.

13. My bow Ramban points out that the

6. whoever sheds the blood of man The verse not only prohibits murder. It is understood to prohibit embarrassing a person in public, causing him or her to blush or turn pale as the blood rushes to or from the face (Hafetz Hayyim, based on BT BM 58b). Another com- lives for the good of others.

mentator reads it, "Whoever sheds human blood allegedly in the name of humanity defaces the divine image in every individual." If every human life is of infinite value, we cannot calculate that it is acceptable to sacrifice some shall serve as a sign of the covenant between Me and the earth. <sup>14</sup>When I bring clouds over the earth, and the bow appears in the clouds, <sup>15</sup>I will remember My covenant between Me and you and every living creature among all flesh, so that the waters shall never again become a flood to destroy all flesh. <sup>16</sup>When the bow is in the clouds, I will see it and remember the everlasting covenant between God and all living creatures, all flesh that is on earth. <sup>17</sup>That," God said to Noah, "shall be the sign of the covenant that I have established between Me and all flesh that is on earth."

<sup>18</sup>The sons of Noah who came out of the ark were Shem, Ham, and Japheth—Ham being the father of Canaan. <sup>19</sup>These three were the sons of Noah, and from these the whole world branched out.

<sup>20</sup>Noah, the tiller of the soil, was the first to plant a vineyard. <sup>21</sup>He drank of the wine and

rainbow, a phenomenon that already exists, is now invested with new symbolic significance as an eternal testimony to God's constancy and mercy. No other celestial body is similarly endowed in biblical literature. The bow, widespread in ancient Near Eastern mythology as the weapon favored by the gods, is here transformed into a symbol of reconciliation between God and humankind.

# THE DEPRAVITY OF CANAAN (vv. 18–29)

Much time has elapsed since the Flood. Noah now has a grown grandson. The events depicted here are given in the barest outline. Apparently נְתַתִּי בֶּעָנֶן וְהָיְתָה לְאִוֹת בְּרִית בֵּינֵי וּבֵין הָאָרֶץ: 1/יְהִיָּה בְּעַנְנִי עָנָן עַל־הָאָרֶץ וְנִרְאַתָּה הַקֶּשֶׁת בָּעָנְוֹ: 1/יְזַכַרְתִּי אֶת־ הַיָּה בְּכָל־בְּשֶׁר בִּינִי וּבִיוֹ כָּל־בָּשֶׁר: 1/יְכַרְתִּי אֶת־ הַקָּשֶׁת בְּעָנֵן וּרְאִיתִיהָ לִוְבֹּר בְּרָית עוֹלְם הַקָּשֶׁר בְּעָנֵן וּרְאִיתִיהָ לִוְבָּר בְּרָית עוֹלְם בִין אֱלֹהִים וּבִין בָּל־נָפֶשׁ חַיָּה בְּכָל־בְּשֻׂר בִין אֱלֹהִים וּבִין בָּל־נָפֶשׁ חַיָּה בְּכָל־בְּשֻׂר הַבִּין בָּל־הָאָרֶץ: 1/יִנִּאמֶר אֱלֹהֶים אֶל־ וּבִין בָּל־בַּשֵׂר אָשֵׁר עַל־הַאָרֵץ: פּ

ששי 18 נַיְּהְיָּוּ בְנֵי־נֹחַ הַיְּצְאִים מְן־הַתֵּבְּה שֵׁם וְחָם נָיָפֶת וְחָם הָוּא אֲבֵי כְנְעַן: יַּלְשָׁה אֵלֶה בְּנֵי־נְחַ וּמִאֻלֶּה נְפְצָה כַל-הָאָרֵץ:

יניָטֶל נְּחַ אִישׁ הָאָדְמֶה וַיִּשַּׁע בְּרֶם: ווַיָּשְׁהְּ מִן־הַיַּיִן וִיִּשְׁבֶּר וַיִּחְגַּל בְּתִוֹךְ בְּתִוֹךְ בְּתִוֹךְ

the original incidents, in all their detail, were well known to the biblical audience but for reasons of delicate sensibility were not preserved.

20. the tiller of the soil This phrase implies something well known about Noah (see 5:29).

was the first to plant a vineyard He was the initiator of orchard husbandry.

21. He drank of the wine Noah was involved not only in viticulture (the science and art of grape growing) but also in viniculture (the specific cultivation of grapes for wine making). (It is interesting to note that many historians believe that viniculture first began in the vicinity of Ararat.) Here again, as in 4:17–22, advances in the arts of civilization are human achieve-

13. The rainbow is the sign of God's covenant not to destroy the world again. The rainbow is a sign of peace in at least three ways: It represents the inverted bow, the weapon turned away so that it does not threaten [Maimonides]. It represents all shades and colors joined side by side in a single entity, calling on different races and nations to do the same. And it represents the promise that, no matter how hard it may rain, the rain eventually will stop—and the

sun will come out again. Therefore, the Sages teach us to recite a blessing whenever we see a rainbow: "Praised are You, LORD our God, Sovereign of the universe who remembers the Covenant, is faithful to it, and keeps promises" (BT Ber. 59a).

20-1. Overwhelmed by the task of rebuilding a destroyed world, finding himself virtually alone and friendless in a nearly empty world, or perhaps burdened by a sense of guilt at having

